



Vaccination mot covid-19 i höst

Till hösten rekommenderar Folkhälsomyndigheten en påfyllnadsdos av vaccin mot covid-19 till personer som är 65 år och äldre samt till personer i riskgrupp. Övriga vuxna 18–64 år erbjuds också en påfyllnadsdos.

1 september påbörjas höstens vaccinationer mot covid-19. De äldsta grupperna prioriteras först.

22 augusti öppnar bokningen för dig som är 80 år och äldre samt för dig som har hemtjänst eller hemsjukvård.

8 september öppnar bokningen för dig som är 65 år och äldre.

20 september öppnar bokningen för alla som är 18 år och äldre.

Du kan få en påfyllnadsdos om det gått minst 4 månader från din senaste dos.

Observera att tidsplanen kan komma att förändras.

Välkommen att boka tid för vaccination!

Så bokar du vaccination

- Boka tid digitalt via **1177.se/Gavleborg** med hjälp av bank-id eller e-legitimation
- Gå på drop-in-mottagning – information om tider och platser finns på **1177.se/Gavleborg**.
- Om du saknar bank-id, ring **026-15 03 00**.

Ta med ditt vaccinationskort och giltig legitimation till vaccinationen.

engelska

Vaccination against Covid-19 this autumn

This coming autumn, the Public Health Agency of Sweden recommends a supplemental dose of vaccine against Covid-19 to people who are 65 years of age and older and to individuals in a risk group. Adults aged 18–64 are also offered a supplemental dose.

September 1, vaccinations against Covid-19 will commence this autumn. The oldest groups are given priority first.

August 22 booking for you who are 80 years old and older and for you who have home help service or home nursing will open for vaccination.

September 8 booking for you who are 65 years and older will open for vaccination.

September 20 booking for everyone who is 18 years and older will commence.

You will have the opportunity to receive a supplemental dose if at least 4 months have passed since your last dose.

Please note that the schedule may change. Welcome to make an appointment for your vaccination!

How to book your vaccination

- Book an appointment digitally via **1177.se/Gavleborg** with the help of a bank ID or e-identification
- Visit a walk-in clinic. Information regarding time slots and places can be found at **1177.se/Gavleborg**.
- If you do not have a bank ID, call **026-15 03 00**.

Have your vaccination card and valid identification with you when you visit the vaccination clinic.

Rokote covid-19-tautiin syksyllä

Syksyksi Kansanterveysviranomaisen suosittelee covid-19-tautiin tarkoitetun rokotteen tehosteannosta henkilöille, jotka ovat 65-vuotiaita tai vanhempia tai kuuluvat riskiryhmään. Myös muille 18–64-vuotiaille aikuisille tarjotaan tehosteannosta.

1. syyskuuta käynnistyvät syksyn rokotukset covid-19-tautiin. Vanhimpiä ryhmiä priorisoidaan ensin.

22. elokuuta avataan ajanvaraus 80-vuotiaille ja sitä vanhemmille sekä kotipalvelua ja kotisairaanhoidoa saaville.

8. syyskuuta avataan ajanvaraus 65-vuotiaille ja sitä vanhemmille.

20. syyskuuta avataan ajanvaraus kaikille 18-vuotiaille ja sitä vanhemmille.

Tehosteannoksen voi saada, jos edellisestä annoksesta on kulunut vähintään 4 kuukautta.

Huomioi, että aikataulu saattaa muuttua. Tervetuloa varaamaan rokotusaika!

Näin rokotus varataan

- Varaa aika sähköisesti sivustolla **1177.se/Gävleborg** pankkitunnuksen tai sähköisen henkilöllisyydestodistuksen avulla.
 - Mene drop-in -vastaanotolle. Aika- ja paikkatiedot saa sivustolta **1177.se/Gävleborg**.
 - Jos pankkitunnusta ei ole, soita numeroon **026-15 03 00**.
- Ota rokotukseen mukaan rokotuskortti ja voimassa oleva henkilöllisyydestodistus.

التطعيم ضد مرض كوفيد – 19 خلال الخريف

في الخريف توصي سلطة الصحة الشعبية فولك هيلسومينديجيهيتن تناول جرعة تنشيط من المطعم ضد مرض كوفيد – 19 للأشخاص ابتداء من 65 سنة من العمر وما فوق وكذلك الأشخاص الذين يتواجدون ضمن مجموعات الخطر. أما الأشخاص البالغين الآخرين الذين تتراوح أعمارهم ما بين 18 – 64 سنة فسيعرض عليهم أيضا جرعة تنشيط.

- 1 سبتمبر (أيلول)** ستبدأ تطعيمات الخريف ضد مرض كوفيد – 19. تعطى الأولوية للمجموعات الأكبر سنا.
- 22 أغسطس (آب)** سيتم فتح إمكانية الحجز للشخص البالغ 80 سنة من العمر وما فوق. وأيضا للشخص الذي يحصل على الخدمة المنزلية أو الرعاية الطبية المنزلية.
- 8 سبتمبر (أيلول)** سيتم فتح إمكانية الحجز للشخص البالغ 65 سنة من العمر وما فوق.
- 20 سبتمبر (أيلول)** سيتم فتح إمكانية الحجز للشخص البالغ 18 سنة من العمر وما فوق.
- بإمكانك الحصول على جرعة تنشيط إذا كان قد مضى 4 أشهر على آخر جرعة حصلت عليها.
- لاحظ أنه يمكن أن يحصل تغيير في المخطط الزمني.

نرحب بك لحجز موعد للتطعيم.

- احجز الموعد رقميا عن طريق الرابط **1177.se/Gävleborg** بمساعدة الهوية البنكية أو الهوية الإلكترونية
 - أذهب إلى عيادة الزيارات بدون حجز موعد مسبق – ستجد معلومات عن الأوقات والأماكن على الرابط **1177.se/Gävleborg**
 - إذا لم يكن لديك هوية بنكية، اتصل بالرقم **026-15 03 00**
- اصطحب معك بطاقة التطعيم الخاصة بك وبطاقة هوية صالحة عند التطعيم.

ኣብ'ዚ ቀውዒ ኣንፃር ኮቪድ-19 (Covid-19) ዝግበር ኽታበት

ኣብ ዝመጸ ዘሎ ቀውዒ፡ ናይ ሸወደን ህዝባዊ ጥዕና ኤጀንሲ (Folkhälsomyndigheten) ተወሳኺ መጠን ኽታበት ናይ ኮቪድ-19 (Covid-19) ዕድመኡም 65ን ልዕሊኡን ዝኾኑ ሰባት ከምኡ'ውን ኣብ ኣይጋ ውድብ ንዘለዉ ሰባት ይመክር። ኣብ'ቲ ምኽረ እንተዘይለዉ'ውን ካብ 18–64 ዘለዉ ዓበይቲ ሰባት'ውን ነዚ ተወሳኺ መጠን ይወሃቡ እዮም።

ሴፕቴምበር 1፡ ኣንፃር ኮቪድ-19 (Covid-19) ዝግበር ኽታበታት ኣብ'ዚ ቀውዒ ክጅመሩ እዮም። ዓበይቲ ሰባት ንኽቀድሙ ክግበር እዩ።

ኦገስት 22 ዕድመኡም 80ን ልዕሊኡን ዝኾኑ ሰባት ከምኡ'ውን ናይ ኣገዝ ግልጋሎት ትረኽቡ ሰባት ወይካዓ ክንክን ትረኽቡ ሰባት ናይ ኽታበት ቆይሮ ንኽትሕዙ ክፋት ክግበር እዩ።

ሴፕቴምበር 8 ዕድመኡም 65ን ልዕሊኡን ዝኾኑ ሰባት ናይ ኽታበት ቆይሮ ንኽትሕዙ ክፋት ክግበር እዩ።

ሴፕቴምበር 20 ዕድመኡም 18ን ልዕሊኡን ዝኾኑ ሰባት ናይ ኽታበት ቆይሮ ንኽትሕዙ ክጅመር እዩ።

ተወሳኺ መጠን ናይምርካብ ዕድል ትረኽቡ ናይ መጠረሽታ መጠን ካብ ዝወሰድኩም ብንእሽቲ 4 ወርሒ ምስመልኡ እዩ።

በጃኻትኩም እዚ ፕሮግራም ክቆር ከምዝኽእል ፍለጡ። ንኽታበትኩም ቆይሮ ንምኣዝ እንኳን ደሓን መፃእኩም!

ቆይሮ ከመይ ንርኩም ትሕዙ

- ዲጂታላዊ ብዝኾነ መንገዲ ቆይሮ ትሕዙ ብ**1177.se/Gävleborg** መለለዪ ባንኪ (bank ID) ወይካዓ ኤሌክትሮኒክ-መለለዪ (e-identification)
 - ብዘይቆይሮ ንዝእቶ ክለኒክ (walk-in clinic) ጎብንይ ብዛዕባ ናይ ቆይሮ ሰዓትን ቦታታትን ኣበሬታ ትረኽቡ ኣብ **1177.se/Gävleborg**
 - መለለዪ ባንኪ (bank ID) እንተዘሃላካ፡ **026-15 03 00** ደውል።
- ናይ ኽታበት ካርድኻን ሕጋዊ መለለዪኻን ናብ ኽታበት ክለኒክ ክትመጹኡ ክለኻ ሒዝካ ነጻ።